

**BREVET DE TECHNICIEN SUPÉRIEUR
ASSISTANT DE MANAGER**

**LANGUE VIVANTE ÉTRANGÈRE – ITALIEN
LANGUE A**

SESSION 2015

Durée : 2 heures
Coefficient : 1

Matériel autorisé : dictionnaire unilingue.

Tout autre document ou matériel est interdit.

- Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous :**
- qu'il correspond à votre spécialité
 - qu'il est complet.

Le sujet se compose de 3 pages, numérotées de 1/3 à 3/3.

VUOI FARE UNO STAGE IN CINA? PAGA

Ecco la nuova offerta che si può trovare su alcuni dei principali portali di annunci in Rete. “Stage in Cina – Architettura e design”, 6 mesi. “Stage a Shenzhen – Accounting e finanza”, 3 mesi. Le proposte si presentano così. Si tratta di programmi di tirocinio in imprese operanti nelle maggiori metropoli della Repubblica Popolare.

5 Il costo medio si aggira sui 50 euro al giorno, a seconda delle agenzie che organizzano le esperienze e della durata degli stage. Un’esperienza di tre mesi, per esempio, può andare da un minimo di 3000 euro a un massimo di 6500: a fare la differenza sono i servizi offerti.

10 I pacchetti prevedono in genere una parte professionale (placement presso l’azienda ospitante, partecipazione a eventi di business networking con imprenditori), una formativa (lezioni di cinese, training di preparazione al modo di vivere e lavorare in Cina, attività culturali) e una di supporto (volo, visto, alloggio, accoglienza in aeroporto, apertura di un conto corrente, assistenza 24/7, attività ricreative, escursioni).

15 Per come sono strutturati, i programmi di internship non sono molto differenti dalle normali vacanze-studio all’estero. La differenza, non da poco, è che i partecipanti passano la maggior parte del proprio tempo in un’azienda a imparare un lavoro.

A ospitare i tirocinanti (soprattutto neolaureati under 30) sono in particolare le sedi cinesi di società e multinazionali europee o americane che intendono formare personale in grado di gestire i rapporti tra Terra di Mezzo e madrepatria. Tra queste, naturalmente, ci sono molte aziende italiane.

20 Le imprese cinesi al cento per cento che prendono parte a queste iniziative sono una minoranza perché generalmente tendono a prendere stagisti che abbiano già una buona conoscenza della lingua del posto. Mentre l’unico requisito linguistico per candidarsi a questi stage è l’inglese, obbligatoriamente “fluent”.

25 I settori in cui i ragazzi possono svolgere tirocinio sono tutti quelli in cui di solito è più facile trovare un impiego all’estero: finanza, contabilità, marketing, logistica, ingegneria, Ict, architettura, legge, ristorazione/ospitalità. E il dato più incoraggiante, stando a quanto affermano le società intermediatrici, è l’alta percentuale di stage che si trasformano in assunzioni.

30 «Almeno l’85% dei ragazzi trova lavoro al termine dell’esperienza, o nella stessa azienda che li ha ospitati o in un’altra del nostro network di società partner in Cina: sono circa 500», sostiene Chiara Grosso, presidente di Four Stars, agenzia per il lavoro italiana che da un anno a questa parte propone programmi di stage a Shanghai. [...]

35 Se fare un tirocinio a pagamento in Cina è un’opzione piuttosto recente, lo stesso non si può dire per la possibilità di svolgere stage nella Repubblica Popolare attraverso la mediazione di associazioni e università italiane. «Noi al Politecnico abbiamo da anni un career service che gestisce offerte e richieste di tirocinio e lavoro in Cina», dice Noci. «Ma è comprensibile che ora nascano anche iniziative come gli stage a pagamento: le interpreto come la legittima aspirazione imprenditoriale di fare da intermediari in un contesto in cui l’Europa ha un problema strutturale di disoccupazione e la Cina rappresenta una grossa opportunità di mercato».

Maurizio DI LUCCHIO, *corriere.it*, 06/12/2013

TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT

I – COMPRÉHENSION (10/20)

Rédiger en français un compte rendu de ce texte (180 mots +/- 10%).

II – EXPRESSION (10/20)

Rédiger en italien un courrier en respectant les consignes suivantes :

Vous êtes Claude Richard, vous habitez au 224 de l'avenue des Lilas à Lyon (69000). Vous avez une formation d'assistant(e) de manager et vous voulez effectuer un stage en Italie.

Vous répondez à une annonce proposant un stage de trois mois au sein de l'entreprise Italmoda, située au 35 rue Garibaldi à Milan (20010).

Le nombre de places étant limité, vous mettez en avant votre profonde motivation et votre volonté de faire évoluer votre carrière à l'étranger.

Vous mentionnez aussi votre formation, vos expériences professionnelles, ainsi que vos compétences acquises.

Formules d'usage.